

# CPIA AVELLINO

## Centro Provinciale per l'Istruzione degli Adulti

Via Zigarelli 83100 Avellino

Email: [avmm09700d@istruzione.it](mailto:avmm09700d@istruzione.it) - Pec : [avmm09700d@pec.istruzione.it](mailto:avmm09700d@pec.istruzione.it)

Sito web: [www.cpiaavellino.edu.it](http://www.cpiaavellino.edu.it)

C.F. 92093820642 - C.M. AVMM09700D

Cod .univoco UFDKTX



C.P.I.A. AVELLINO  
Prot. 0001571 del 28/10/2020  
04-05 (Uscita)

Ai dirigenti scolastici dei CPIA  
Ai dirigenti scolastici e ai referenti per  
l'inclusione delle istituzioni scolastiche  
della Provincia di Avellino

Oggetto: evento di disseminazione del progetto DiM- dizionario multilingue on-line 7 novembre 2020

Il 7 novembre 2020 dalle ore 10.00 alle ore 13.00 avrà luogo l'evento finale di disseminazione del **DiM Project** finanziato dal Programma Europeo Erasmus plus KA204 - Partenariati Strategici per l'educazione agli Adulti (2018-IT02-KA204-048332) consistente nella realizzazione di un Dizionario Multilingue online ed open source, fruibile attraverso una piattaforma aperta ed accessibile gratuitamente attraverso il sito web: [www.dimproject.net](http://www.dimproject.net). Saranno presenti alcuni dei protagonisti: studenti, docenti ed esperti della materia che hanno preso parte al progetto.

L'evento rappresenta l'occasione per condividere i risultati del progetto e mostrare il funzionamento del dizionario. Sarà anche un'opportunità di confronto per riflettere sull'accoglienza e l'inclusione dei migranti con autorevoli rappresentanti delle Istituzioni, della società civile, del mondo della scuola e delle università.

Il **Dizionario Multilingue (DiM)** è stato progettato dal Cpia di Avellino per sostenere l'insegnamento e l'apprendimento dell'Italiano L2 agli studenti stranieri ed è stato realizzato da ottobre 2018 ad oggi con la collaborazione di altri 6 Partner tra cui 4 Istituzioni Europee.

Esso contiene circa 500 parole corrispondenti al Livello base A1 (QCER) in 11 lingue (**Italiano, Inglese, Greco, Maltese, Russo, Farsi, Bengali, Wolof, Bambara, Tagalog e Tigrino**). È stato realizzato con l'aiuto di studenti stranieri coadiuvati dagli insegnanti del CPIA *Avellino* (scuola capofila), del CPIA *Benevento*, del CPIA *Ravenna* e di altre 4 organizzazioni europee: *Future Focus Ltd* (Malta), *Active Citizens Partnership* (Grecia), *36.6 Competence Center* (Scozia), *IMS Research & Development Centre* (Cipro) impegnate nell'insegnamento della Seconda Lingua (L2). La piattaforma contenente il dizionario è inoltre arricchita da esempi di attività didattiche e da profili riguardanti le lingue e i Paesi coinvolti nel progetto.

Il DiM è uno strumento didattico utilizzabile da studenti stranieri ed insegnanti come anche da operatori sociali e culturali che hanno la necessità di comunicare con stranieri migranti parlanti solo la loro lingua di origine. Allo stesso tempo è uno strumento di inclusione poiché promuove la valorizzazione del patrimonio linguistico e culturale delle minoranze etniche presenti sul territorio che rappresentano un arricchimento per tutti gli operatori del settore e dell'intera comunità.

Con la presente La invitiamo ad iscriversi al webinar tramite il sito [www.dimproject.net](http://www.dimproject.net) dove troverà tutte le informazioni sul progetto o attraverso il link per l'iscrizione webinar con la preghiera di diffonderlo presso i docenti della sua scuola interessati ad una didattica inclusiva e multiculturale:

[https://zoom.us/webinar/register/1516035336394/WN\\_75I7ItE1QXSEe2NoUyh9rA](https://zoom.us/webinar/register/1516035336394/WN_75I7ItE1QXSEe2NoUyh9rA)

Dopo aver effettuata l'iscrizione sarà inviato un link agli iscritti per il collegamento al webinar che avrà luogo il **7 novembre 2020** dalle ore 10.00 alle ore 13.00.

Auspiciando la sua partecipazione e collaborazione per la diffusione di un progetto che possa risultare utile per i docenti e gli studenti stranieri di tutte le scuole, si allega alla presente la locandina dell'evento.

Cordiali saluti

La dirigente scolastica  
prof.ssa Maria Stella Battista  
Documento informatico firmato digitalmente  
ai sensi del D.Lgs.82/05, ss.mm.ii. e norme collegate